

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 1 od 15

Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1		
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	02.09.2022.
		Izdanje broj:	III.

ODJELJAK 1. IDENTIFIKACIJA TVARI / SMJESE I PODACI O TVRTKI / PODUZEĆU		
1.1.	Identifikacija proizvoda	
	Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1
	Kemijsko ime:	-
	Kataloški broj:	D101
	UFI broj:	
	Oblik:	
1.2.	Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju	
	Uporaba:	Uljni premaz za vanjske i unutarnje drvene površine. Dubinska impregnacija i zaštita za drvo. Prozirno mat ulje prodire duboko u pore drva, ne stvara film na površini. Koristi se za premazivanje: vrtnog namještaja, vrata, stepeništa, ograda, drvenih brodice, drvenih podova, prozora.
	Namjene koje se ne preporučuju:	Preporučuju se samo načini upotrebe navedeni u prethodnoj rubrici.
	Razlog za nekorisćenje:	Nema
1.3.	Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list	
	Naziv tvrtke:	Kalina d.o.o.
	Adresa:	Kalina 2, 51 000 Rijeka
	Telefon:	00-385-51-412-700
	Faks:	00-385-51-459-069
	e-mail odgovorne osobe:	maja@kalina-ri.hr
	Nacionalni kontakt:	-
	Proizvođač:	DURIEU S.A. Z.A.I. „La Marinier“ 2, bis rue Charles de Gaulle , 91070 BONDOUFLE, FRANCE info@durieu.com
1.4.	Broj telefona za izvanredna stanja	
	Broj telefona službe za izvanredna stanja:	112
	Broj telefona za medicinske informacije:	01-23-48-342
	Ostali podaci:	Nema

ODJELJAK 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI		
2.1.	Razvrstavanje tvari ili smjese	
2.1.1.	Razvrstavanje prema uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)	
	Razred (klasa) opasnosti i kod kategorije:	Oznaka upozorenja*:

Klasa: 351-01/22-10/2

Ur.broj: 381-10-104-22-1745

13.09.2022.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 2 od 15

Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1		
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	02.09.2022.
		Izdanje broj:	III.

	Aspri.toks. 1 Kron. toks. vod. okol 3		H304 H412 EUH066
2.1.2.	Dodatne obavijesti		
	EUH 208 Sadrži: butil karbamat 3-jodo-2-propinil. Može izazvati alergijsku reakciju.		
*Puni tekst H i EUH oznaka dan je u Odjeljku 16.			
2.2.	Elementi označavanja prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)		
	Identifikacija proizvoda:	OWATROL DEKS OLJE D1	
	Identifikacijski broj:	-	
	Broj autorizacije:	-	
	Piktogrami:		
	Oznaka opasnosti:	OPASNOST	
	Oznake upozorenja:	H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav H412 Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.	
	Oznake obavijesti:	P101 Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu. P102 Čuvati izvan dohvata djece. P260 Ne udisati prašinu/dim/plin/maglu/pare/aerosol. P262 Spriječiti dodir s očima, kožom ili odjećom. P273 Izbjegavati ispuštanje u okoliš. P301+P310 AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika/... P331 NE izazivati povraćanje. P501 Odložiti sadržaj/spremnik na mjesto za skupljanje otpada.	
	Dodatni podaci o opasnostima:	EUH 208 Sadrži: 3-jodo-2-propinil butil karbamat (IPBC). Može izazvati alergijsku reakciju. EUH066 Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.	
2.3.	Ostale opasnosti		
	Nema podataka		

ODJELJAK 3. SASTAV / INFORMACIJE O SASTOJJCIMA				
CAS/ EC/ Indeksni broj	Broj registracije po REACH-u	% mase	Ime	Razvrstavanje prema (EZ)1272/2008 (CLP)

Klasa: 351-01/22-10/2

Ur.broj: 381-10-104-22-1745

13.09.2022.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 3 od 15

Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1		
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	02.09.2022.
		Izdanje broj:	III.

- 918-481-9 PCP186	01-2119457273-39	50-100	ugljikovodici C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, <2% aromatski	Aspir. toks. 1 H304 EUH066
- 918-811-1 298	01-2119463583-34	10-25	ugljikovodici, C10 aromatski, <1% naftalen	Aspir. toks. 1 H304 TCOJ3 H336 Kron. toks. vod. okol. 2 H411 EUH066
- 918-481-9 PCP189	01-2119457273-39	2,5-10	ugljikovodici C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, <2% aromatski	Aspir. toks. 1 H304 EUH066
55406-53-6 259-627-5	-	0-1	3-jodo-2-propinil butil karbamat (IPBC)	Ak. toks. 4 H302 Derm. senz.1 H317 Ozlj. oka 1 H318 Ak.toks 3 H331 TCOP 1 H372 Ak. toks. vod. okol. 1 H400 Kron. toks. vod. okol. 1 H410

ODJELJAK 4. MJERE PRVE POMOĆI		
4.1.	Opis mjera prve pomoći	
	Opće napomene:	U slučaju sumnje ili ako simptomi potraju, uvijek pozovite liječnika. NIKADA ne izazivati povraćanje ako je osoba u nesvijesti
	Nakon udisanja:	U slučaju alergijske reakcije potražiti liječnika.
	Nakon dodira s kožom:	Svući svu natopljenu odjeću i obuću. Mjesta dodira temeljito ispirati vodom i blagim sapunom. Paziti da ne ostatci proizvoda ne zaostanu između kože i odjeće, satova, nakita, obuće i sl. U slučaju alergijske reakcije potražiti liječnika.
	Nakon dodira s očima:	Ne koristiti kapi niti masti. Čistim prstima (prvo oprati ruke) raširiti kapke, i ispirati svako oko 15 minuta. U slučaju da se simptomi ne povlače, nastaviti s dekontaminacijom i potražiti pomoć oftalmologa.
	Nakon gutanja:	ne davati ništa na usta. Isprati usta sa malom količinom vode i ispljunuti. Staviti osobu u poluležeći položaj i uz stalno smirivanje prebaciti u bolnicu. Ne izazivati povraćanje.
	Osobna zaštita osobe koja pruža prvu pomoć:	Vidi odjeljak 8.
4.2.	Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni	
	Nakon udisanja:	-
	Nakon dodira s kožom:	-
	Nakon dodira s očima:	-
	Nakon gutanja:	-
4.3.	Hitna liječnička pomoć i posebna obrada	

Klasa: 351-01/22-10/2

Ur.broj: 381-10-104-22-1745

13.09.2022.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 4 od 15

Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1		
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	02.09.2022. Izdanje broj: III.

	-
--	---

ODJELJAK 5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA	
5.1.	Sredstva za gašenje
	Prikladna sredstva: Kemijska pjena, CO ₂ , suhi prah ili vodeni sprej
	Neprikladna sredstva: Vodeni mlaz, osim vodene magle za hlađenje zatvorenih spremnika.
5.2.	Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese
	Opasni produkti gorenja: Kod požara se razvija gusti crni dim. Raspadni proizvodi gorenja mogu biti: ugljikov monoksid, ugljikov dioksid.
5.3.	Savjeti za gasitelje požara
	Korištenje vodene magle i spreja za hlađenje površina neoštećenih spremnika izloženih toplini i za zaštitu osoba. Samo osobe uvježbane za protupožarnu zaštitu mogu koristiti vodeni sprej (raspršena voda).
5.4.	Dodatne informacije
	Nema podataka

ODJELJAK 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA	
6.1.	Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti
6.1.1.	Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje
	Zaštitna oprema: Uporabiti zaštitnu odjeću, rukavice i masku za cijelo lice sa filtrom B2. Ako je koncentracija kisika ispod 17% koristi se samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom sa stlačenim zrakom (HRN EN 137).
	Postupci sprječavanja nesreće: Skladišne prostore i radne prostorije redovito provjetravati. Koristiti preporučena osobna zaštitna sredstva. Pridržavati se uputa za rad koje su napisane na deklaraciji proizvoda.
	Postupci u slučaju nesreće: Ukloniti izvore paljenja, pozvati vatrogasce i policiju.
6.1.2.	Za interventno osoblje:
	Zaštitna maska sa s filtrom za zaštitu od organskih i anorganskih plinova i para ili samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom sa stlačenim zrakom (HRN EN 137), komplet za zaštitu tijela od isijavanja topline.
6.2.	Mjere zaštite okoliša:
	Spriječiti istjecanje i izlivanje u vodotoke i drenažne sustave postavljanjem brana i pregrada (mogu se koristiti pješčane brane i slični inertni materijali koji dobro upijaju tekućinu). Omogućiti dobru ventilaciju. Ukloniti sve moguće izvore paljenja. Ne pušiti. U slučaju većih istjecanja obavijestiti DUZS na broj 112.
6.3.	Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje
6.3.1.	Za ograđivanje, prekrivanje, začepljivanje: Iskopavanje zaštitnog jarka, ograđivanje vrećama napunjenih suhim pijeskom, zemljom ili glinom.

Klasa: 351-01/22-10/2

Ur.broj: 381-10-104-22-1745

13.09.2022.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 5 od 15

Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1		
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	02.09.2022.
		Izdanje broj:	III.

6.3.2.	Za čišćenje:	Oprati sapunastom vodom, a potom čistom vodom.
6.3.3.	Ostale informacije:	Nema
6.4.	Uputa na druge odjeljke	

ODJELJAK 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE		
7.1.	Mjere opreza za sigurno rukovanje	
7.1.1.	Mjere zaštite	
	Mjere za sprječavanje požara:	Držati daleko od izvora topline, izvora paljenja i ne koristiti iskreće alate. Koristiti ispravnu opremu i uređaje.
	Mjere za sprječavanje stvaranja aerosola i prašine:	Dobra ventilacija, koja će odvoditi aerosol i prašinu dalje od radnika. Korištenje ispravnih šprica sa usmjerenim mlazom.
	Mjere zaštite okoliša:	Utvrđiti područje opasnosti i spriječiti istjecanje i izlivanje u vodotoke, kanale, drenažne sustave i tlo iskapanjem zaštitnog jarka, ograđivanjem vrećama napunjenim suhim pijeskom, zemljom ili glinom. Omogućiti dobru ventilaciju prostora.
7.1.2.	Savjet o općoj higijeni na radnom mjestu	
	Redovito održavati propisanu higijenu za rad s opasnim tvarima. Skidati kontaminiranu odjeću i obuću. Nakon svakog prekida obavezno oprati ruke. Dobra ventilacija radnih prostorija. Osigurati da se stanica za ispiranje očiju i sigurnosni tuševi nalaze u blizini radnog mjesta.	
7.2.	Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti	
	Tehničke mjere i uvjeti skladištenja:	
	Materijali za spremnike:	Koristiti samo originalne spremnike od strane proizvođača. Ne koristiti plastične spremnike jer može doći do omekšavanja/topljenja.
	Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike:	Skladištiti u dobro zatvorenim spremnicima, propisno izvedenim i opremljenim uz osiguranje provjetravanja i odgovarajuće temperature (5-30°C). Poduzeti mjere protiv elektrostatičkog naboja.
	Savjeti za opremanje skladišta:	Prema propisima o skladištu za opasne kemikalije. Dobra ventilacija, oprema; ormarić prve pomoći, vatrogasni aparati, adsorpcijski pijesak, sanitarni čvorovi sa tuševima, upute o postupanju u slučaju nesreće, osobna zaštitna sredstva.
	Ostali podaci o uvjetima skladištenja:	U skladištu ne držati iskreći alat i uređaje koji mogu proizvesti iskru. Ne pušiti.
7.3.	Posebna krajnja uporaba ili uporabe	
	Preporuke:	Nema

Klasa: 351-01/22-10/2

Ur.broj: 381-10-104-22-1745

13.09.2022.

Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1				
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	02.09.2022.	Izdanje broj:	III.

ODJELJAK 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU / OSOBNA ZAŠTITA

8.1. Nadzorni parametri

Tvar	CAS broj	Granične vrijednosti izloženosti GVI / KGVI		Biološke granične vrijednosti
		ppm	mg/m ³	

Naziv tvori: -

EC broj: -

CAS broj: -

DNEL

Industrijski

Način izlaganja:	Akutni lokalni učinci	Akutni sistemski učinci	Kronični lokalni učinci	Kronični sistemski učinci
Oralno	-	-	-	-
Inhalacijski	-	-	-	-
Dermalno	-	-	-	-

Ključni fizikalni parametri: topljivost, zapaljivost, nagrizanje:

Korisnički

Način izlaganja:	Akutni lokalni učinci	Akutni sistemski učinci	Kronični lokalni učinci	Kronični sistemski učinci
Oralno	-	-	-	-
Inhalacijski	-	-	-	-
Dermalno	-	-	-	-

PNEC (Predvidjene bezefektne koncentracije)

Zaštićeni cilj u okolišu	PNEC
Slatka voda	Nije na raspolaganju
Slatkovodni sedimenti	Nije na raspolaganju
Morska voda	Nije na raspolaganju
Morski sedimenti	Nije na raspolaganju
Hranidbeni lanac	Nije na raspolaganju
Mikroorganizmi kod obrade otpadnih voda	Nije na raspolaganju
Tlo (poljoprivredno)	Nije na raspolaganju
Zrak	Nije na raspolaganju

8.2. Nadzor nad izloženostjo

8.2.1.	Odgovarajući upravljački uređaji
--------	----------------------------------

Klasa: 351-01/22-10/2

Ur.broj: 381-10-104-22-1745

13.09.2022.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 7 od 15

Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1		
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	02.09.2022.
		Izdanje broj:	III.

	Mjere za sprječavanje izlaganja za vrijeme preporučene uporabe:	Osigurati dobro provjetravanje / odvođenje zraka u radnom prostoru. Koristiti preporučena osobna zaštitna sredstva. Ne pušiti, jesti ni piti gdje se radi sa kemikalijama.
	Strukturne mjere za sprječavanje izloženosti:	Mjerenje koncentracije para u zraku.
	Organizacijske mjere za sprječavanje izloženosti:	Organizacija radnog vremena. Smanjenje vremena izloženosti. Češće pauze pri radu sa opasnim proizvodima.
	Tehničke mjere za sprječavanje izloženosti:	Osigurati dobro provjetravanje / odvođenje zraka u radnom prostoru.
8.2.2.	Osobne mjere zaštite, npr. osobna zaštitna oprema	
8.2.2.1.	Zaštita očiju i lica:	Zaštitne naočale koje dobro prijanjaju uz kožu lica (HRN EN 166).
8.2.2.2.	Zaštita kože	
	Zaštita ruku:	Zaštitne rukavice (HRN EN 374) od: Nitrilne gume, PVA (polivinil alkohola). Ako je vrijeme rada preko 8 sati debljina rukavica treba biti > 0.45 mm.
	Zaštita tijela:	U normalnim okolnostima pamučna odjeća (HRN EN ISO 13688) i gumene čizme (HRN EN 13832). U slučaju opasnosti od prolijevanja odjeća prikladna za zaštitu od tekućih kemikalija, tip 3: HRN EN 14605 ili tip 6: HRN EN 13034
8.2.2.3.	Zaštita dišnog sustava:	Propisani standardi za maske: HRN EN 136, 140, 405 i za filtre: HRN EN 143 i 149 Polumaska (HRN EN 149) ili maska sa filtrom (HRN EN 140). Kombinirana maska sa filtrom (HRN EN 14387) za zaštitu od organskih i anorganskih plinova i para: A1 (smeđa), AX (smeđa). Maska za zaštitu od čestica HRN EN 143: P2 (bijela)
8.2.2.4.	Toplinske opasnosti:	Ne smije se zagrijavati. U slučaju požara izbjegavati udisanje dima.
8.2.3.	Nadzor nad izloženošću okoliša	
		Ne dopustiti nekontrolirano ispuštanje proizvoda u okoliš.

ODJELJAK 9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA			
9.1.	Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima		
		Vrijednost	Metoda
	Agregatno stanje:	Fluidna tekućina	-
	Boja:	Jantar narančasta	-
	Miris (prag mirisa):	Nema podataka	-
	pH:	Nema podataka	-
	Talište:	Nema podataka	-

Klasa: 351-01/22-10/2

Ur.broj: 381-10-104-22-1745

13.09.2022.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 8 od 15

Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1		
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	02.09.2022. Izdanje broj: III.

Vrelište:	Nema podataka	-
Plamište:	62°C	-
Brzina isparavanja:	Nema podataka	-
Zapaljivost (krutina, plin):	Nema podataka	-
Gornja i donja granica zapaljivosti, odnosno granice eksplozivnosti:	Nema podataka	-
Tlak pare (hPa/20°C):	Nema podataka	-
Gustoća pare:	>1	-
Gustoća:(na 25°C)	<1	-
Nasipna gustoća:	Nema podataka	-
Topljivost:	Nije topljivo u vodi.	-
Koeficijent raspodjele oktanol/voda (log Pow):	Nema podataka	-
Temperatura samozapaljenja:	Nema podataka	-
Temperatura raspada:	Nema podataka	-
Viskoznost :	< 20,5 mm ² /s <7 mm ² /s	(ISO 3104)
Eksplozivna svojstva:	Nema podataka	-
Oksidirajuća svojstva:	Nema podataka	-
9.2.	Ostale informacije	
	HOS: <73%, 625 g/l	

ODJELJAK 10. STABILNOST I REAKTIVNOST		
10.1.	Reaktivnost:	U normalnim okolnostima, pri standardnim uvjetima proizvod nije reaktivan.
10.2.	Kemijska stabilnost:	Proizvod je stabilan u standardnim uvjetima.
10.3.	Mogućnost opasnih reakcija:	Pod normalnim uvjetima skladištenja i uporabe, opasne reakcije se neće dogoditi. Kod izloženosti visokim temperaturama, mješavina se može razložiti na opasne proizvode; ugljik monoksid , ugljik dioksid, dušikove okside.
10.4.	Uvjeti koje treba izbjegavati:	Stabilno pod normalnim uvjetima skladištenja i rukovanja. Izbjegavati ; VLAGU. U dodiru s vodom uzrokuje egzotermnu reakciju.
10.5.	Inkompatibilni materijali:	Ne skladištiti u vlažnom prostoru niti sa jakim kiselinama i oksidansima.
10.6.	Opasni proizvodi raspada:	Ugljikov dioksid, ugljikov monoksid

Klasa: 351-01/22-10/2

Ur.broj: 381-10-104-22-1745

13.09.2022.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 9 od 15

Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1				
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	02.09.2022.	Izdanje broj:	III.

ODJELJAK 11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE					
11.1.	Informacije o toksikološkim učincima				
	Akutna toksičnost: 3-jodo-2-propinil butilkarbamat (IPBC)				
Put unosa	Metoda	Organizam	Doza LD ₅₀ /LC ₅₀ ili ATE _{smjese}	Vrijeme izlaganja	Rezultat
Gutanje:	-	štakor	LD50	OECD 401	1056 mg/kg
Dodir s kožom:	-	štakor	LD50	OECD 402	>2000 mg/kg
Udisanje:	-	-	-	-	-
	Akutna toksičnost: ugljikovodici C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, <2% aromatski				
Put unosa	Metoda	Organizam	Doza LD ₅₀ /LC ₅₀ ili ATE _{smjese}	Vrijeme izlaganja	Rezultat
Gutanje:	-	štakor	LD50	OECD 401	5000 mg/kg
Dodir s kožom:	-	kunić	LD50	OECD 402	>5000 mg/kg
Udisanje:	-	štakor	LC50	-	>4951 mg/m ³
	Akutna toksičnost: ugljikovodici, C10 aromatski, <1% naftalen				
Put unosa	Metoda	Organizam	Doza LD ₅₀ /LC ₅₀ ili ATE _{smjese}	Vrijeme izlaganja	Rezultat
Gutanje:	-	štakor	LD50	OECD 401	5000 mg/kg
Dodir s kožom:	-	kunić	LD50	OECD 402	>2000 mg/kg
Udisanje:	-	štakor	LC50	OECD 403, 4h	4,688 mg/l
	Akutna toksičnost: ugljikovodici C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, <2% aromatski				
Put unosa	Metoda	Organizam	Doza LD ₅₀ /LC ₅₀ ili ATE _{smjese}	Vrijeme izlaganja	Rezultat
Gutanje:	-	štakor	LD50	OECD 401	>5000 mg/kg
Dodir s kožom:	-	kunić	LD50	OECD 402	>5000 mg/kg
Udisanje:	-	štakor	LC50	OECD 403, 4h	4,951 mg/l
	Toksičnost za ciljani organ – jednokratno izlaganje (TCOJ):				
	Specifični učinci		Izloženi organ		Napomena
Gutanje:	-				
Dodir s kožom:	-				
Udisanje:	-				

Klasa: 351-01/22-10/2

Ur.broj: 381-10-104-22-1745

13.09.2022.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 10 od 15

Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1		
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	02.09.2022.
		Izdanje broj:	III.

Opasnost od aspiracije:				
Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav. Simptomi otrovanja uključuju kemijsku pneumoniju, pluće ozljede ili smrt.				
Nadraživanje i nagrizanje				
Nagrizanje/ nadraživanje kože:		Ne nadražuje. Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.		
Ozbiljno oštećenje/ nadraživanje očiju:		Ne		
Preosjetljivost				
Dodir s kožom:		Proizvod nije razvrstan, ali sadrži najmanje jednu tvar koja može izazvati alergijsku reakciju na koži.		
Udisanje:		Nema podataka		
Specifični simptomi				
Gutanje:		-		
Dodir s kožom:		-		
Udisanje:		-		
Dodir s očima:		-		
Toksičnost kod ponavljane doze (subakutna, subkronična, kronična)				
Nema podataka				
Toksičnost za ciljani organ – ponavljano izlaganje (TCOP):				
Nema podataka				
CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)				
Karcinogenost:		Nije kancerogeno		
Mutagenost <i>in-vitro</i> :		Nije mutageno		
Genotoksičnost:		Nije genotoksično		
Mutagenost <i>in-vivo</i> :		Nije mutageno		
Mutageni učinak na spolne stanice:		Nije mutageno		
Reproduktivna toksičnost:		Nema podataka (OECD 414, negativno)		
Ukupna evaluacija CMR svojstava:		Nema podataka		
11.2.	Informacije o drugim opasnostima			
11.2.1.	Svojstva endokrine disrupcije:			

Klasa: 351-01/22-10/2

Ur.broj: 381-10-104-22-1745

13.09.2022.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 11 od 15

Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1					
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	02.09.2022.	Izdanje broj:	III.	

11.2.	Ostale informacije:					
2.						

ODJELJAK 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE							
12.1.	Toksičnost						
Akutna toksičnost: ugljikovodici, C10, aromati, <1% naftalen		Doza	Vrijeme izlaganja	Organizam	Metoda	Evaluacija	Napomena
Ribe		LC ₅₀	96 sati	Perca fluviatilis	-	-	-
Rakovi		EC ₅₀	48 sati	Daphnia magna	-	<= 10 mg/l	-
Alge/vodene biljke		IC ₅₀	72 sata	Pseudokirchnerella subcapitata	-	11 mg/l	-
Akutna toksičnost: 3-jodo-2-propinil butilkarbamat (IPBC)		Doza	Vrijeme izlaganja	Organizam	Metoda	Evaluacija	Napomena
Ribe		LC ₅₀	96 sati	ostalo	-	0,067 mg/l	
			35 dana	Pimephales promelas		NOEC= 0,0084 mg/l	faktor M=1
Rakovi		EC ₅₀	48 sati	Daphnia magna	-	0,16 mg/l	-
Alge/vodene biljke		IC ₅₀	72 sata	Scenedesmus subspicatus	-	0,022 mg/l	-
				Scenedesmus subspicatus		NOEC= 0,0046 mg/l	M=1
Akutna toksičnost: ugljikovodici C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički <2% aromati		Doza	Vrijeme izlaganja	Organizam	Metoda	Evaluacija	Napomena
Ribe		LC ₅₀	96 sati	Oncorhynchus mykiss	-	1000 mg/l	-
Rakovi		EC ₅₀	48 sati	Daphnia magna	-	1000 mg/l	-
Alge/vodene biljke		IC ₅₀	72 sata	Pseudokirchnerella subcapitata	-	1000 mg/l	-
Kronična otrovnost		Doza	Vrijeme izlaganja	Organizam	Metoda	Evaluacija	Napomena
Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.							

Klasa: 351-01/22-10/2

Ur.broj: 381-10-104-22-1745

13.09.2022.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 12 od 15

Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1		
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	02.09.2022. Izdanje broj: III.

12.2.	Postojanost i razgradivost
	Abiotička razgradnja
	Nema podataka
	Biorazgradnja
	3-jodo-2-propinil karbamat (CAS:22406-53-6) – brzo se razgrađuje ugljkovodici, C10, aromatski, <1% naftalena - nije razgradljivo, ne razgrađuje se brzo ugljkovodici C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklički, <2% aromatski - brzo se razgrađuje.
12.3.	Bioakumulacijski potencijal
	Koeficijent raspodjele oktanol/voda (log Pow)
	3-jodo-2-propinil karbamat: Koe 2,81
	Faktor biokoncentracije (BCF)
	Nema podataka
	Kronična ekotoksičnost
	Nema podataka
12.4.	Pokretljivost u tlu
	Poznata ili pretpostavljena raspodjela u okolišu:
	Sadrži hlapljive proizvode koji će se raspršiti u zraku. Sadrži čvrstu fazu
	Površinska napetost:
	Nema podataka
	Adsorpcija/desorpcija
	Nema podataka
12.5.	Rezultati procjene PBT i vPvB
	Ovaj proizvod ne sadrži PBT (postojane, bioakumulativne i toksične) vPvB (vrlo postojane i vrlo bioakumulativne) kemikalije.
12.6.	Ostali štetni učinci
	Nema podataka
ODJELJAK 13. ZBRINJAVANJE	
13.1.	Metode obrade otpada
13.1.1.	Odlaganje proizvoda/ambalaže:
	Ostatke proizvoda ne izlijevati u kanalizaciju ili vodene tokove i ne bacati u komunalni otpad. Ostatke proizvoda i ambalažu treba predati ovlaštenoj tvrtki od strane nadležnog ministarstva.
13.1.2.	Ključni broj otpada:
	15 01 10* Ambalaža koja sadrži ostatke opasnih tvari ili je onečišćena opasnim tvarima. 08 01 11* Ostaci boja i lakova koji sadrže organska otapala ili druge opasne tvari.
13.1.3.	Načini obrade otpada:
	Termička obrada otpada u specijaliziranim spalionicama otpada.

Klasa: 351-01/22-10/2

Ur.broj: 381-10-104-22-1745

13.09.2022.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 13 od 15

Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1		
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	02.09.2022. Izdanje broj: III.

13.1.4.	Mogućnost izlivanja u kanalizaciju:
	Ne izljevati u kanalizaciju.
13.1.5.	Ostale preporuke za odlaganje:
	Nema

ODJELJAK 14. INFORMACIJE O PRIJEVOZU	
	ADR, RID , ADN, IMDG, ICAO-TI/IATA-DGR:
Proizvod nije opasan za prijevoz; cestom, željeznicom, vodama i zrakoplovom.	
Dodatne informacije:	Nema

ODJELJAK 15. INFORMACIJE O PROPISIMA	
15.1.	Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu
	EU uredbe Uredba EZ br. 1906/2007 i Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskoga parlamenta i Vijeća; Uredba Komisije (EU) br. 453/2010 od 20. svibnja 2010. o izmjenama i dopunama Uredbe (EZ) br.1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registriranju, ocjenjivanju, odobravanju i ograničavanju kemikalija (REACH);
	Autorizacija i/ili ograničenja u uporabi
	Autorizacije: Nema podataka
	Ograničenja: Nema podataka
	Ostale EU uredbe: Uredba REACH, Uredba (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP),
	Podaci (direktiva 1999/13/EZ) o ograničenjima emisija hlapljivih organskih spojeva (HOS): HOS kategorija : A (f), 700 g/l ; maks 628 g/l
	Nacionalna regulativa: Zakon o kemikalijama. Zakon o gospodarenju otpadom; Pravilnik o gospodarenju otpadom; Pravilnik o ambalaži i otpadnoj ambalaži; Pravilnik o katalogu otpada.
15.2.	Ocjenjivanje kemijske sigurnosti
	Nije provedeno

ODJELJAK 16. OSTALE INFORMACIJE	
16.1.	Navođenje promjena: Označavanje prema uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP).

Klasa: 351-01/22-10/2

Ur.broj: 381-10-104-22-1745

13.09.2022.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 14 od 15

Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1		
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	02.09.2022.
		Izdanje broj:	III.

16.2.	Skraćenice:	ADR – Europski sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari. CLP – Uredba o razvrstavanju, obilježavanju i pakiranju; Uredba (EZ) br. 1272/2008 CAS – Chemical Abstracts Service broj CMR – Karcinogen, mutagen, reproduktivno toksičan DNEL – Izvedeni nivo bez učinka DPD – Direktiva o opasnim preparatima 1999/45/EC DSD - Direktiva o opasnim tvarima 67/548/EEC PNEC – Predviđene koncentracije bez učinka REACH – Registracija, evaluacija, autorizacija i ograničavanje kemikalija TCO – Toksičnost za ciljani organ TCOP – TCO ponavljano izlaganje TCOJ – TCO jednokratno izlaganje vPvB – Vrlo postojano i vrlo bioakumulativno
16.3.	Ključna literatura i izvori podataka:	- Originalni sigurnosno-tehnički list dobiven od proizvođača - Hrvatski propisi, zakoni i internetske stranice (HZTA) koji se odnose na obrađenu materiju - Internetske stranice EACHA http://echa.europa.eu/
16.4.	Razvrstavanje i korištenje procedura razvrstavanja za smjese prema CLP	
Razvrstavanje prema CLP		Postupak razvrstavanja
Kron. toks. vod. okol. 3 H412 EUH066 EUH208		Računska metoda prema originalnom STL-u proizvođača.
16.5.	Odgovarajuće H oznake (broj i puni tekst)	
		H 302 Štetno ako se proguta.
		H 302+H332 Štetno ako se proguta ili ako se udiše.
		H 304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
		H 317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži.
		H 318 Uzrokuje teške ozljede oka.
		H 332 Štetno ako se udiše.
	H:	H 335 Može nadražiti dišni sustav.
		H 336 Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.
		H 400 Vrlo otrovno za vodeni okoliš.
		H 410 Vrlo otrovno za vodeni okoliš, s dugotrajnim učincima.
		H 411 Otrovnost za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.
		EUH 066 Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.

Klasa: 351-01/22-10/2

Ur.broj: 381-10-104-22-1745

13.09.2022.

SIGURNOSNO-TEHNIČKI LIST
Prema Uredbi (EZ-a) br. 1907/2006

Stranica 15 od 15

Trgovačko ime:	OWATROL DEKS OLJE D1		
Šifra proizvoda:		Datum izdanja:	02.09.2022.
		Izdanje broj:	III.

16.6.	Savjeti za uvježbavanje:	Nema podataka
16.7.	Daljnje obavijesti:	Ovaj sigurnosno-tehnički list sukladan je sa zahtjevima Uredbi (EZ) br. 1906/2007 i (EZ) 1272/2008 Europskog parlamenta i Vijeća. Informacije nisu zamjena za specifikacije kvalitete te se ne smiju smatrati jamstvom za prikladnost i primjenjivost ovog proizvoda za bilo koju namjenu. Gore navedene informacije temelje se na našim trenutnim spoznajama te su uskladu sa našim zakonskim propisima.

PRILOG: SCENARIJI IZLOŽENOSTI SUKLADNO IZVJEŠĆU O KEMIJSKOJ SIGURNOSTI

Klasa: 351-01/22-10/2

Ur.broj: 381-10-104-22-1745

13.09.2022.